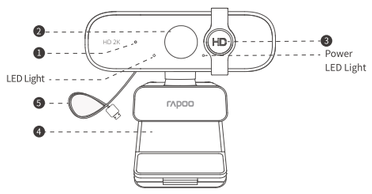
Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Ръководство за бързо стартиране / Stručný návod k použití / Οδηγός γρήγορης εκκίνησης / Guía de inicio rápido / Gyorsindítási útmutató / Guida rapida / Snelstartgids / Skrócona instrukcja obsługi / Guia de Início Rápido / Краткое руководство пользователя / Короткий посібник користувача

XW2K

Full HD 2K Webcam / Webcam Full HD 2K / Caméra Web Full HD 2K / Уеб камера Full HD 2K / Webová kamera Full HD 2K / Webcam Full HD 2K / Cámara web Full HD 2K / Full HD 2K webkamera / Webcam Full HD 2K / Volledige HD 2K Webcam / Kamera internetowa Full HD 2K / Веб-камера Full HD 2K / Веб-камера Full HD 2K / Full HD 2K веб-камера

Product Diagram / Produktdiagramm / Représentation du produit / Дизайн на продукта / Schéma produktu / Περιγραφή συσκευής / Componentes del producto / Termék diagram / Schema del prodotto / Overzicht / Schemat produktu / Diagrama de produto / Схема устройства / Схема виробу



1: Omnidirectional microphone / Kugelmikrofon / Microphone omnidirectionnel / 360-градусов микрофон / Všesměrový mikrofon / Πανκατευθυντικό μικρόφωνο / Micrófono omnidireccional / Gömbkarakterisztikájú mikrofon / Microfono omnidirezionale / Omnidirectionele microfoon / Mikrofon wielokierunkowy / Microfone omnidirecional / Всенаправленный микрофон / Усенаправлений мікрофон

2: FHD 1440p lens with passive autofocus / FHD-1440p-Objektiv mit passivem Autofokus / Objectif FHD 1440p avec mise au point automatique passive / FHD 1440pлеща с пасивен автофокус / Objektiv FHD 1440p s pasivním automatickým ostřením / Φακός FHD 1440p με παθητική αυτόματη εστίαση / Lente FHD 1440p con enfoque automático pasivo / FHD 1440p objektív passzív autofókusszal / Obiettivo FHD 1440p con messa a fuoco automatica passiva / FHD 1440p lens met passieve autofocus / Obiektyw FHD 1440p z pasywnym autofocusem / Lente FHD 1440p com focagem automática passiva / Объектив FHD 1440p с пассивным автофокусом / Об˙ектив FHD 1440p з пасивним автофокусом

3: Privacy cover / Privatsphärenabdeckung / Couvercle de confidentialité / Капак за поверителност / Záklopka pro zachování soukromí / Κάλυμμα προστασίας προσωπικών δεδομένων / Cubierta de privacidad / Adatvédelmi fedél / Coperchio / Privacykap / Osłona prywatności / Capa de proteção / Защитная шторка / Шторка

4: Flexible Base/Clip / Flexible Basis/Klemme / Base flexible/clip / Гъвкава основа/щипка / Flexibilní základna / klip / Ευέλικτη βάση / κλιπ / Base flexible y pinza / Rugalmas talp / csipesz / Base/clip flessibili / Flexibele voet/Klem / Elastyczna podstawa/uchwyt / Base/clip flexível / Гибкое основание/зажим / Гнучка основа/Графіка

5: USB Cable / USB-Kabel / Câble USB / USB кабел / Kabel USB / Καλώδιο USB / Cable USB / USB-kábel / Cavo USB / USB-kabel / Kabel USB / Cabo USB / USB-кабель / USB-кабель

Introduction / Einleitung / Introduction / Въведение / ύνοσ / ΕΙΣΑΓΩΓΗ / Introducción / Bevezetés / Introduzione / Inleiding / wprowadzenie / introdução / Введение / Вступ

EN This product adopts an imported chip solution to send data to a PC through a USB connector. It can help your family and your friends share happy times through the internet thanks to its high resolution, amazing speed and exquisite appearance.

BG Този продукт използва импортирано решение с чип за изпращане на данни до компютър през USB конектор. Той може да помогне на вашето семейство и на приятелите Ви за споделяне на щастливи моменти през интернет благодарение на висока разделителна способност, впечатляваща скорост и изтънчен външен вид.

ES Este producto incorpora una solución importada de chips para enviar datos al PC a través de un conector USB. Puede ayudar a sus familiares y amigos a compartir momentos felices por Internet gracias a su alta resolución, increíble velocidad y espléndida apariencia.

NL Deze webcam is voorzien van een geïmporteerde chip die data via een USB-aansluiting naar een pc verzendt. Dankzij de hoge resolutie, de zeer hoge snelheid en de geweldige beeldkwaliteit kunt u via internet fijne momenten delen met familie en vrienden.

RU В этом изделии используется импортная микросхема для отправки данных на ПК через разъем USB. Благодаря высокому разрешению, невероятной скорости и элегантному внешнему виду этой камеры, вы и члены вашей семьи сможете с удовольствием общаться с друзьями по интернету.

DE Dieses Produkt nutzt eine Chip-Lösung, um Daten über einen USB-Anschluss an den PC zu übermitteln. So können Sie mit Ihrer Familie und Ihren Freunden schöne Momente mit hoher Auflösung, herausragender Geschwindigkeit und optimaler Bildqualität über das Internet teilen.

CZ Tento produkt využívá importované čipové řešení pro odesílání dat do počítače přes konektor USB. Díky vysokému rozlišení, úžasné rychlosti a skvělému vzhledu může vaší rodině a přátelům pomoci sdílet šťastné chvíle prostřednictvím internetu.

HU Ez a termék importált chipes megoldást alkalmaz az adatok USB-csatlakozón keresztül történő továbbítására a számítógéphez. Nagy felbontásának, elképesztő sebességének és gyönyörű megjelenésének köszönhetően segíthet családjának és barátainak megosztani a boldog pillanatokat az interneten keresztül.

PL Produkt ten ma zintegrowany mikroukład umożliwiający wysyłanie danych na komputer przez port USB. Umożliwia spędzenie przyjemnego czasu z rodziną i znajomymi przez Internet dzięki wysokiej rozdzielczości, niezwykłej szybkości i wyjątkowemu wyglądowi.

UA Виріб застосовує додаток імпортованого чіпа, щоб надсилати дані на ПК через з'єднувач USB. Вона допоможе вашим родичам і друзям ділитися з вами своїми щасливими моментами завдяки високій чіткості, надзвичайній швидкості та захопливому вигляду.

FR Ce produit fait appel à une solution de puce importée pour envoyer des données aux PC via un connecteur USB. Ainsi, vous pouvez partager des moments heureux avec votre famille et vos amis via Internet, grâce à une résolution élevée, une vitesse étonnante et une apparence soignée.

GR Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί ταπί για την αποστολή δεδομένων στον υπολογιστή μέσω μιας υποδοχής USB. Μπορεί να βοηθήσει την οικογένειά σας και τους φίλους σας να μοιραζονται ευτυχισμένες στιγμές μέσω του διαδικτύου χάρη στην υψηλή ανάλυση, την εκπληκτική ταχύτητα και την εξαιρετική εμφάνιση.

IT Questo prodotto adotta una soluzione con chip importato per inviare i dati al PC attraverso un connettore USB. Permette alla vostra famiglia e ai vostri amici di condividere momenti felici attraverso internet grazie alla sua alta risoluzione, alla sua incredibile velocità e alla sua estetica elegante.

ET Este produto adota a solução de chip importado para enviar dados para PC através de um conector USB. Pode ajudar os seus amigos e familiares a partilhar momentos felizes através da Internet graças à sua alta resolução, incrível velocidade e excelente aparência.

Parameters and Features / Parameter und Merkmale / Paramètres et caractéristiques / Параметри и функции / Parametry a vlastnosti / Παράμετροι και χαρακτηριστικά / Parámetros y características / Paraméterek és jellemzők / Parametri e caratteristiche / Parameters en functies / Parametry i funkcje / Parâmetros e funcionalidades / Параметры и функции / Параметри та особливі характеристики

Lens Type	HYBIRD LENS
Focus Type	Fixed (Passive Autofocus)
Field of view	85 degrees
Video Resolution	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Auto Light Correction	Yes
Built-in Mics	Noise Canceling Double Microphone
Interface	USB 2.0
System Requirements	Windows7/8/10 or above, Mac OS X 10.6 or above, Chrome OS, and Android v5.0 or above
Compatible Software	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time for Mac, QQ, WeiXin, Teams……

Тип леща	ХИБРИДНА ЛЕЩА
Вид фокус	твърд (пасивен автофокус)
Зрително поле	85 градуса
Видео резолюция	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Автоматична корекция на светлината	Да
Вградени микрофони	двоен микрофон с елиминиране на шума
Интерфейс	USB 2.0
Изисквания към системата	Windows 7/8/10 или повече, Mac OS X 10.6 или по вече, Chrome OS, Android v5.0 ли повече
Съвместим софтуер	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time за Mac, QQ, WeiXin, Teams .....

Tipo de objetivo	OBJETIVO HÍBRIDO
Tipo de enfoque	Fijo (enfoque automático pasivo)
Campo de visión	85 grados
Resolución de vídeo	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Corrección automática de luz	Sí
Micrófonos integrados	Doble micrófono con supresión de ruido
Interfaz	USB 2.0
Requisitos del sistema	Windows 7/8/10 o superior; Mac OS X 10.6 o superior, Chrome OS y Android v5.0 o superior
Software compatible	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time para Mac, QQ, WeiXin, Teams……

Lenstype	HYBIRD LENS
Focustype	Vast (Passieve autofocus)
Gezichtsveld	85 graden
Videoresolutie	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Automatische lichtcorrectie	Ja
Ingebouwde microfoons	DUAL microphones met ruisonderdrukking
Interface	USB 2.0
Systeemeisen	Windows7/8/10 of hoger, Mac OS X 10.6 of hoger, Chrome OS en Android-versie 5.0 of hoger
Compatibele software	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time for Mac, QQ, WeiXin, Teams……

Тип объектива	ГИБРИДНЫЙ ОБЪЕКТИВ
Тип фокусировки	Фиксированная фокусировка (пассивный автофокус)
Угол обзора	85 градусов
Разрешение видео	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Автоматическая коррекция освещения	Имеется
Встроенные микрофоны	Двойной микрофон с шумоподавлением
Интерфейс	USB 2.0
Системные требования	Windows 7/8/10 или новее, MacOS X 10.6 или новее, Chrome OS и Android 5.0 или новее
Совместимое программное обеспечение	Skype, Zoom, Google Hangouts, FaceTime для Mac, QQ, WeiXin и пр. Teams.....

Objektivtyp	HYBIRD-OBJEKTIV
Fokustyp	Fest (Passiver Autofokus)
Sichtfeld	85 Grad
Videoauflösung	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Automatische Belichtungskorrektur	Ja
Integrierte Mikrofone	Rauschunterdrückende Dual-Mikrofone
Schnittstelle	USB 2.0
Systemanforderungen	Windows7/8/10 oder höher, Mac OS X 10.6 oder höher, Chrome OS und Android v5.0 oder höher
Kompatible Software	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time for Mac, QQ, WeiXin, Teams……

Typ objektivu	HYBRIDNÍ OBJEKTIV
Typ ostření	Pevné (pasivní automatické ostření)
Zorné pole	85 stupňů
Rozlišení videa	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Automatická korekce světla	Ano
Integrované mikrofony	Dvojitý mikrofon s potlačením šumu
Rozhraní	USB 2.0
Požadavky na systém	Windows 7/8/10 nebo vyšší, Mac OS X 10.6 nebo vyšší Chrome OS a Android V5.0 vyšší
Kompatibilní software	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time pro Mac, QQ, WeiXin, Teams.....

Objektív típusa	HIBIRD OBJEKTÍV
Fókusz típusa	rögzített (passzív autofókusz)
Látószög	85 fok
Videó felbontás	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Automatikus fénykorrekció	igen
Beépített mikrofonok	zajszűrő kettős mikrofon
Interfész	USB 2.0
Rendszerkövetelmények	Windows 7/8/10 vagy újabb, Mac OS X 10.6 vagy újabb, Chrome OS és Android V5.0 vagy újabb verzió
Kompatibilis szoftver	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time for Mac, QQ, WeiXin, Teams.....

Typ obiektywu	obiektyw hybrydowy
Typ ogniskowej	stała (pasywny autofocus)
Pole widzenia	85 stopni
Rozdzielczość wideo	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Automatyczna korekta światła	tak
Wbudowany mikrofon	podwójny mikrofon z funkcją redukcji szumów
Interfejs	USB 2.0
Wymagania systemowe	Windows 7/8/10 lub nowszy, Mac OS X 10.6 lub nowszy, Chrome OS i Android 5.0 lub nowszy
Kompatybilne oprogramowanie	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time dla Maca, QQ, WeiXin, Teams.....

Тип об˙єктива	ПБРИДНИЙ ОБ˙ЄКТИВ
Тип фокусування	Фіксований (пасивний автофокус)
Кут огляду	85 градусів
Роздільна здатність відео	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Автоматична корекція освітлення	Наявна
Убудовані мікрофони	Подвійний мікрофон з шумопоглинанням
Інтерфейс	USB 2.0
Системні вимоги	Windows 7/8/10 або новіше, MacOS X 10.6 або новіше, Chrome OS та Android 5.0 або новіше
Сумісне програмне забезпечення	Skype, Zoom, Google Hangouts, FaceTime для Mac, QQ, WeiXin тощо, Teams.....

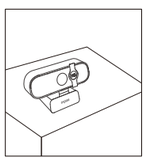
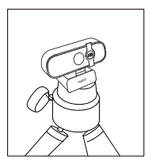
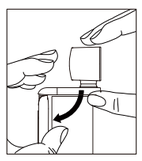
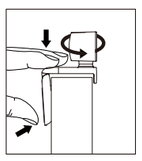
Type de lentille	HYBRIDE
Type de focus	Fixe (mise au point automatique passive)
Champ de vue	85 degrés
Résolution vidéo	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Correction automatique de la lumière	Oui
Micros intégrés	Double micro antibruit
Interface	USB 2.0
Configuration système requise	Windows7/8/10 ou supérieur, Mac OS X 10.6 ou supérieur, Chrome OS et Android v5.0 ou supérieur
Logiciel compatible	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time pour Mac, QQ, WeiXin, etc. Teams……

Τύπος φακού	ΦΑΚΟΣ HYBIRD
Τύπος εστίασης	Σταθερή (παθητική αυτόματη εστίαση)
Οπτικό πεδίο	85 μοίρες
Ανάλυση βίντεο	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Αυτόματη διόρθωση φωτισμού	Ναι
Ενσωματωμένα μικρόφωνα	Διπλό μικρόφωνο ακύρωσης θορύβου
Διεπαφή	USB 2.0
Απαιτήσεις συστήματος	Windows 7/8/10 ή νεότερη έκδοση, Mac OS X 10.6 ή νεότερη έκδοση, Chrome OS και Android V5.0 ή νεότερη έκδοση
Συμβατό λογισμικό	Skype, Ζουμ, Google Hangouts, Face Time για Mac, QQ, WeiXin, Teams.....

Tipo di obiettivo	LENTE IBRIDA
Tipo di focus	Fisso (messa a fuoco automatica passiva)
Campo visivo	85 gradi
Risoluzione video	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Correzione automatica della luce	Sì
Microfoni incorporati	Doppio microfono a cancellazione del rumore
Interfaccia	USB 2.0
Requisiti di sistema	Windows7/8/10 o superiore, Mac OS X 10.6 o superiore, Chrome OS e Android v5.0 o superiore
Software compatibili	Skype, Zoom, Google Hangouts, Face Time per Mac, QQ, WeiXin, Teams……

Tipo de lente	LENTE HÍBRIDA
Tipo de focagem	Fixa (focagem automática passiva)
Campo de visão	85 graus
Resolução de vídeo	FHD 1440P / FHD 1080P / HD 720P
Correção de luz automática	Sim
Microfones incorporados	Microfone duplo de cancelamento de ruído
Interface	USB 2.0
Requisitos do Sistema	Windows 7/8/10 ou mais recente, Mac OS X 10.6 ou mais recente, Chrome OS, e Android V5.0 ou mais recente
Software compatível	Skype, Zoom, Google Hangouts, Tempo de cara para Mac, QQ, WeiXin, Teams.....

Mount the camera (set your web camera) / Kamera montieren (Ihre Webcam einrichten) / Fixation de la caméra (fixez votre caméra Web) / Монтирайте камерата (задайте своята уеб камера) / Nainstalujte kameru (nastavte webovou kameru) / Τοποθέτηση κάμερας (ρύθμιση κάμερας web) / Soporte de la cámara (establecer su cámara web) / Szerelje fel a kamerát (állítsa be a webkamerát) / Montare la webcam (impostare la webcam) / Monteer de camera (stel uw webcamera in) / Mocowanie kamery (ustawianie kamery internetowej) / Instale a câmara (configure a sua câmara web) / Установка камеры (настройка веб-камеры) / Монтаж камери (встановіть веб-камеру)

EN **Place your webcam:**
Place the webcam where you want it -on a computer monitor, desktop or a tripod.
For placement on the Display:
Grasp the webcam as shown and open the flexible/clip base with your other hand. Mount the webcam, making sure the foot on the flexible/clip base is flush with the back of your monitor.

BG **Позиционирайте своята уеб камера:**
Поставете уеб камерата на желаното от Вас място – на компютърен монитор, настолен компютър или статив.
За поставяне върху дисплея:
Хванете уеб камерата както е показано и отворете гъвкавата основа/щипката с ръка. Монтирайте уеб камерата, като се уверите, че крачето на гъвкавата основа/щипката е подравнен спрямо гърба на Вашия монитор.

ES **Colocación de la cámara web:**
Coloque la cámara web en el lugar deseado: sobre el monitor del ordenador, en la mesa o en un trípode.
Colocación sobre el monitor:
Sujete la cámara como se indica y abra la base flexible o pinza con la otra mano. Coloque la cámara web asegurándose de que la base flexible o pinza quede a ras con la parte posterior del monitor.

NL **De webcam plaatsen:**
Plaats de webcam waar u wilt: op het pc-scherm, op de pc of op een statief.
Bevestiging aan het scherm:
Houd de webcam vast zoals aangegeven en trek met de andere hand de geveerde beugel naar achteren. Plaats de webcam en druk de beugel tegen de achterkant van de monitor.

RU **Установите вашу веб-камеру:**
Установите веб-камеру в соответствии со своими предпочтениями: на мониторе компьютера, столе или тренножном штативе.
Для крепления к дисплею:
Возьмите веб-камеру, как показано на рисунке, и другой рукой откройте подвижное основание (фиксатор). Установите веб-камеру таким образом, чтобы ножка на подвижном основании (фиксаторе) была заподлицо с задней стенкой монитора.

DE **Webcam aufstellen:**
Stellen Sie die Webcam am gewünschten Ort auf: auf einem Computermonitor, auf einem Schreibtisch oder auf einem Stativ.
Auf einem Monitor:
Nehmen Sie die Webcam wie gezeigt in eine Hand und öffnen Sie den flexiblen Sockel/Clip mit der anderen Hand. Befestigen Sie die Webcam und achten Sie darauf, dass der flexible Sockel/Clip bündig an der Rückseite des Monitors anliegt.

CZ **Umístěte webovou kameru:**
Umístěte webovou kameru na požadované místo na monitoru počítače, na plochu nebo na stativ.
Umístění na displeji:
Uchopte webovou kameru podle obrázku a druhou rukou otevřete flexibilní/klipovou základnu. Namontujte webovou kameru a ujistěte se, že nožička na flexibilní/klipové základně je v jedné rovině se zadní stranou vašeho monitoru.

HU **A webkamera elhelyezése:**
helyezze a webkamerát oda, ahova szeretné - a számítógép monitorára, az asztalra vagy egy állványra.
A kijelzőre történő elhelyezéshez:
fogja meg a webkamerát a képen látható módon, és a másik kezével nyissa ki a rugalmas/csipeszes talpat. Szerelje fel a webkamerát, ügyelve arra, hogy a rugalmas/csipeszes talp alja egy szintben legyen a monitor hátuljával.

PL **Umieszczanie kamery internetowej:**
Umieść kamerę internetową w żądanym miejscu — na komputerze, monitorze, biurku lub statywie.
W celu umieszczenia na monitorze:
Chwyć kamerę internetową, jak pokazano na rysunku i drugą ręką otwórz elastyczną podstawę/uchwyt. Zamocuj kamerę, pamiętając o tym, aby wyrównać odpowiednio spód elastycznej podstawy/uchwytu z tyłem monitora.

UA **Установіть вашу вебкамеру:**
Установіть вебкамеру за власними вподобаннями: на моніторі комп˙ютера, столі або триножному штативі.
Для кріплення до дисплея:
Візьміть вебкамеру, як показано на рисунку, й другою рукою відчиніть рухому основу (фіксатор). Установіть вебкамеру таким чином, щоб ніжка на рухомій основі (фіксаторі) була врівень із задньою стінкою монітора.

FR **Placement de la webcam :**
Placez la webcam à l˙endroit de votre choix, sur un écran d˙ordinateur, un ordinateur de bureau ou un trépied.
Si vous placez la webcam sur un écran :
Tenez la webcam d˙une main comme indiqué et ouvrez la base du clip/flexible avec l˙autre main. Positionnez la webcam en vous assurant que le pied de la base du clip/flexible est aligné sur l˙arrière de l˙écran.

GR **Τοποθέτηση κάμερας web:** Τοποθετήστε την κάμερα web όπου θέλετε σε υπολογιστή, οθόνη, επιφάνεια εργασίας ή τρίποδο.
Για τοποθέτηση στην οθόνη:
Πιάστε την κάμερα όπως φαίνεται στην εικόνα και ανοίξτε την εύκαμπτη βάση/κλιπ με το χέρι σας. Τοποθετήστε την κάμερα, φροντίζοντας ώστε το πέλμα στην εύκαμπτη βάση/κλιπ να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το πίσω μέρος της οθόνης σας.

IT **Posizionamento della webcam:**
Posizionate la webcam dove desiderate - sul monitor di un computer, sul desktop o su un treppiede.
Posizionamento sul display:
Impugnare la webcam come illustrato e aprire la base flessibile / clip con l'altra mano. Montare la webcam, assicurandosi che il piede sulla base flessibile / clip sia a filo con il retro del monitor.

ET **Coloque a sua câmara web:**
Coloque a câmara web no local pretendido, no monitor de um computador, num computador portátil ou num trípé.
Para colocar no monitor:
Agarre na câmara web conforme ilustrado e abra a base/clipe flexível com a outra mão. Instale a câmara web, certificando-se de que o pé na
base/clipe flexível está nivelada com a parte traseira do monitor.

EN **Connect the Webcam:**
Connect the camera to the computer via the USB interface.
Tip:
1. If you use this web camera for connection with a notebook computer or other device through the built-in camera, this camera may conflict with the device's own camera, so you need to select the camera to be used.
2. When using a desktop computer, it is better to connect the webcam to the USB interface on the back of the computer, because this will be much more smooth in using.

BG **Свързване на уеб камерата:**
Свържете камерата към компютър чрез USB интерфейса.
Съвет:
1. Ако използвате тази уеб камера за свързване с един преносим компютър или друго устройство посредством вградената камера, тази камера може да е в конфликт със собствената камера на устройството, така че трябва да изберете коя камера да се използва.
2. Когато използвате настолен компютър, по-добре е да свържете уеб камерата към USB интерфейс на гърба на компютъра, защото употребата така ще е по-гладка.

ES **Conectar la cámara web:**
Conecte la cámara web a su PC a través de la interfaz USB.
Sugerencia:
1. Si usa esta cámara web para la conexión con un equipo portátil u otro dispositivo a través de la cámara incorporada, esta cámara puede entrar en conflicto con la propia cámara del dispositivo, por lo que debe seleccionar la cámara que se utilizará.
2. Cuando utilice un equipo de sobremesa, es mejor conectar la cámara web a la interfaz USB de la parte posterior del equipo, ya que será mucho más fácil de usar.

NL **Sluit de webcam aan:**
Sluit de camera aan op de computer via de USB-interface.
Tip:
1. Als u deze webcamera gebruikt voor de verbinding met een notebook of ander apparaat via de ingebouwde camera, kan deze camera in conflict komen met de eigen camera van het apparaat, zodat u de te gebruiken camera moet selecteren.
2. Wanneer u een desktopcomputer gebruikt, is het beter om de webcam aan te sluiten op de USB-interface op de achterkant van de computer omdat dit veel vlotter in gebruik is.

RU **Подключение веб-камеры**
Подключите камеру к компьютеру через USB-интерфейс.
Полезные советы:
1. Если вы подключаете данную веб-камеру к ноутбуку или другому устройству со встроенной камерой, эта камера может конфликтовать с собственной камерой устройства, поэтому потребуется выбрать камеру, которая будет использоваться.
2. При использовании настольного компьютера лучше подключить веб-камеру через USB-интерфейс на задней панели компьютера, так как в этом случае пользоваться ею будет намного удобнее.

DE **Webcam verbinden:**
Verbinden Sie die Kamera über die USB-Schnittstelle mit dem Computer.
Empfehlung:
1. Wenn Sie diese Webcam zur Verbindung mit einem Notebook oder anderen Gerät über die integrierte Kamera nutzen, stört diese Kamera möglicherweise die geräteeigene Kamera, sodass Sie die zu nutzende Kamera wählen müssen.
2. Bei Verwendung eines Desktop-Computers ist es besser, die Webcam mit der USB-Schnittstelle an der Rückseite des Computers zu verbinden, da dies deutlich reibungsloser funktioniert.

CZ **Připojte webovou kameru:**
Připojte kameru k počítači přes rozhraní USB
Tip:
1. Pokud tuto webovou kameru používáte pro připojení k notebooku nebo jinému zařízení prostřednictvím integrované kamery, může tato kamera kolidovat s vlastní kamerou zařízení, také musíte vybrat kameru, kterou chcete použít.
2. Při používání stolního počítače je lepší připojit webovou kameru k rozhraní USB na zadní straně počítače, protože je to mnohem plynulejší.

HU **A webkamera csatlakoztatása:**
Csatlakoztassa a kamerát a számítógéphez az USB-csatlakozón keresztül
Tipp:
1. Ha ezt a webkamerát notebook számítógéphez vagy más eszközhöz történő csatlakozáshoz használja a beépített kamerán keresztül, ez a kamera összeütközésbe kerülhet az eszköz saját kamerájával, ezért ki kell választania a használni kívánt kamerát.
2. Ha asztali számítógépet használ, jobb, ha a webkamerát a számítógép hátulján lévő USB-csatlakozóhoz csatlakoztatja, mert így sokkal zökkenőmentesebb lesz a használata.

PL **Podłączanie kamery internetowej:**
Podłącz kamerę do komputera za pomocą kabla USB.
Porada:
1. Jeśli ta kamera ma zostać połączona z notebookiem lub innym urządzeniem z własną wbudowaną kamerą, może wystąpić konflikt kamer, który należy rozwiązać, wybierając kamerę, która ma być używana.
2. W przypadku komputera stacjonarnego zalecane jest podłączenie kamery do tylnego portu USB, ponieważ zapewni to większą płynność działania.

UA **Підключіть веб-камеру:**
підключіть камеру до комп'ютера через USB-інтерфейс.
Підказка:
1. Якщо ви користуєтеся веб-камерою для підключення до ноутбуку або іншого пристрою через вбудовану камеру, то ця камера може вступити в конфлікт із власною камерою пристрою, тож знадобиться вибрати, якою камерою користуватися.
2. Користуючись стаціонарним комп'ютером, краще підключити веб-камеру до USB-інтерфейсу ззаду на комп'ютері, оскільки такий спосіб користування матиме значно менше перешкод.

FR **Connecter la webcam :**
Connectez la caméra à l'ordinateur via l'interface USB.
Astuce utile :
1. Si vous utilisez cette webcam pour vous connecter à un ordinateur portable ou à un autre appareil via la caméra intégrée, cette caméra peut être en conflit avec la caméra intégrée de l'appareil ; vous devez donc sélectionner la caméra à utiliser.
2. Lorsque vous utilisez un ordinateur de bureau, il est préférable de connecter la webcam à l'interface USB située à l'arrière de l'ordinateur, car cela simplifie beaucoup l'utilisation.

GR **Σύνδεση κάμερας Web:**
Συνδέστε την κάμερα στον υπολογιστή μέσω της διεπαφής USB.
Συμβουλή:
1. Εάν χρησιμοποιείτε αυτήν την κάμερα web για σύνδεση με υπολογιστή notebook ή άλλη συσκευή μέσω της ενσωματωμένης κάμερας, αυτή η κάμερα κολίδυαι ε ίδιες κάμερα σας, οπότε θα πρέπει να επιλέξετε την κάμερα που θα χρησιμοποιηθεί.
2. Όταν χρησιμοποιείτε έναν επιτραπέζιο υπολογιστή, είναι προτιμότερο να συνδέσετε την κάμερα με τη διεπαφή USB στο πίσω μέρος του υπολογιστή, καθώς αυτό διευκολύνει τη χρήση.

IT **Collegare la webcam:**
Collegare la webcam al computer tramite l'interfaccia USB.
Suggerimento:
1. Se si utilizza questa webcam per il collegamento con un notebook o un altro dispositivo tramite la webcam incorporata, questa webcam potrebbe entrare in conflitto con la webcam del dispositivo, quindi è necessario selezionare la webcam da utilizzare.
2. Quando si utilizza un PC, è meglio collegare la webcam all'interfaccia USB sul retro del computer, perché sarà molto più agevole durante l'utilizzo.

ET **Ligue a câmara web:**
Ligue a câmara ao computador através da interface USB
Dica:
1. Se utilizar a câmara web para ligar a um computador portátil ou outro dispositivo através da câmara incorporada, esta
câmara pode entrar em conflito com a câmara do próprio dispositivo, pelo que precisa de selecionar a câmara a usar.
2. Quando utilizar um computador de secretária, o ideal será ligar a câmara web à interface USB na parte traseira do computador,
pois irá proporcionar uma utilização muito mais fluida.

Attention / Achtung / Attention / Внимание / Upozornění / Προσοχή / Atención / Figyelem / Attenzione / Let op / Uwaga / Atenção / Внимание! / Увага!

EN Do not disassemble this product.
Do not use this product in hot, cold, dusty or humid environments.
Do not touch the lens with hands, sharp objects or rough objects. Please wipe with a clean soft cloth.
Try not to throw this product, in order to avoid lens damage, camera failure or surface scratches.

BG Не демонтирайте този продукт.
Не използвайте този продукт в гореща, студена, запрашена или влажна среда.
Не докосвайте лещата с ръце, остри или твърди предмети. Избършете с чиста кърпа.
Не хвърляйте продукта, за да избегнете повреда на лещата и надраскване по повърхността.

ES No desmonte este producto.
No utilice este producto en entornos sometidos a niveles excesivos de polvo o humedad, o temperaturas extremadamente cálidas o frías.
No toque el objetivo con las manos, objetos afilados u objetos ásperos. Realice la limpieza con un paño suave.
Para evitar daños en la lente, errores en la cámara o arañazos en la superficie, no tire este producto.

NL Demonteer dit product niet.
Gebruik dit product niet in een omgeving waar het extreem warm, koud, stoffig of vochtig is.
Raak de lens niet aan met uw handen, scherpe objecten of ruwe objecten. Veeg de lens af met een schone zachte doek.
Gooi niet met dit product om schade aan de lens, defect van de camera of krassen op het oppervlak te voorkomen.

RU Не разбирайте данное изделие.
Не используйте данное изделие в жаркой, холодной, пыльной или влажной среде.
Не прикасайтесь к объективу руками, острыми или твердыми предметами. Протирайте изделие чистой мягкой тканью.
Старайтесь не бросать изделие: это поможет избежать повреждения объектива, выхода камеры из строя или появления царапин на ее поверхности.

DE Demontieren Sie dieses Produkt nicht.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht in heißen, kalten, staubigen oder feuchten Umgebungen.
Berühren Sie das Objektiv nicht mit Händen, scharfkantigen oder rauen Gegenständen. Wischen Sie es mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu werfen. Andernfalls können Objektivschäden, Kamerafehler und Oberflächenkratzer auftreten.

CZ Tento výrobek nerozebírejte.
Tento výrobek nepoužívejte v horkém, studeném, prašném nebo vlhkém prostředí.
Nedotýkejte se objektivu rukama, ostrými ani drsnými předměty. Otřete čistým měkkým hadříkem.
Zabraňte pádu tohoto výrobku, aby nedošlo k poškození objektivu, selhání kamery nebo poškrábání povrchu

HU Ne szerelje szét ezt a terméket.
Ne használja a terméket forró, hideg, poros vagy nedves környezetben.
Ne érintse meg a lencsét kézzel, éles vagy durva tárgyakkal. Kérjük, törölje le tiszta, puha kendővel.
Lehetőleg ne dobálja a terméket, hogy elkerülje a lencse sérülését, a kamera meghibásodását vagy a felületi karcolásokat.

PL Produktu nie wolno demontować.
Nie wolno używać go w gorących, zimnych, zakurzonych ani wilgotnych miejscach.
Obiektywu nie wolno dotykać rękoma ani ostrymi i twardymi przedmiotami. Należy wycierać go czystą i miękką szmatką.
Należy uważać, aby produkt nie upadł, ponieważ mogłoby dojść do uszkodzenia obiektywu, awarii kamery czy zarysowania powierzchni.

UA Не розбирайте виріб.
Не користуйтеся виробом у гарячих, холодних, запилених або вогких середовищах.
Не торкайтеся об'єктива руками, гострими або грубими предметами. Витирайте чистою сухою тканиною.
Намагайтеся не впускати цей виріб, щоб уникнути пошкоджень об'єктива, несправності камери і подряпин поверхні.

FR Ne pas démonter ce produit.
Ne pas utiliser dans des endroits extrêmement chauds, froids, humides ou poussiéreux.
Ne pas toucher l˙objectif avec les mains, des objets pointus ou des objets rugueux. Veuillez l˙essuyer avec un chiffon doux et propre.
Essayez de ne pas faire tomber ce produit, afin d˙éviter d˙endommager l˙objectif, de provoquer une panne de la caméra ou de rayer la surface.

GR Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν.
Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε περιβάλλοντα με ζεστό, κρύο, σκόνη ή υγρασία.
Μην αγγίζετε τον φακό με τα χέρια, αιχμηρά ή τραχιά αντικείμενα. Σκουπίστε με καθαρό μαλακό πανί.
Προσπαθήστε το προϊόν από πτώσεις προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν φθορά του φακού, βλάβη της κάμερας ή γρατσουνιές στην επιφάνεια

IT Non smontare questo prodotto.
Non utilizzare questo prodotto in ambienti caldi, freddi, polverosi o umidi.
Non toccare l'obiettivo con le mani, oggetti appuntiti o ruvidi. Pulire con un panno morbido e pulito.
Cercare di non lanciare questo prodotto per evitare danni all'obiettivo, guasti alla webcam o graffi sulla superficie.

PT Não desmonte este produto.
Não utilize este produto em ambientes quentes, empoeirados ou húmidos.
Não toque na lente com as mãos, objetos afiados ou objetos ásperos. Limpe com um pano limpo e macio.
Evite atirar este produto para evitar danos na lente, avarias na câmara ou riscos na superfície

Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Умови гарантійного обслуговування

EN This device is covered by a 2-year limited hardware war